

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 34, Paris.
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.—Arecibo—(Puerto-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

Sección Literaria

ALMUERZO DE CAZADORES

Durante una hermosa mañana de septiembre, tres elegantes jóvenes llegaron a un restaurant situado en los alrededores de una hermosa capital y se instalaron en la más bonita bóveda que el follaje formaba en los jardines.

Encargaron un buen almuerzo, que esperaban con apetito, y que el dueño del establecimiento no tardó en servirles.

Los jóvenes se sentaron a la mesa, y mientras comían relataron distintas aventuras de caza, que ¡el fondista, de aspecto bonachón, escuchaba con grande interés.

—A mi, dijo uno, me ha sucedido una singular aventura. Hace dos años cazaba con mis dos perros en una de mis propiedades. De pronto aparecieron dos liebres; al verme una tomó hacia la derecha, la otra se fué por un sendero de la izquierda. Mis perros, fijándose en la caza, tomaron dos distintas direcciones; «Médico» se fué tras la liebre de la derecha; «Diana», un excelente galgo, persiguió a la de la izquierda. Yo estaba perplejo. ¿Qué hacer? No podía correr dos liebres a un tiempo. Resolví, por fin, seguir directamente hasta llegar a un algarrobo, donde sabía que iban a unirse los dos caminos, esperando, por lo menos, que una liebre pasase por allí, desde donde le podría tirar a mi gusto. No me equivoqué en mis predicciones, pero en vez de una vi aparecer las dos liebres casi al mismo tiempo. Corrían en dirección contraria llevando gran velocidad. Preparé mi escopeta. Ya iba a tirarles, cuando ambas liebres chocaron, se dieron un fuerte golpe y cayeron las dos al suelo sin sentido. Las levanté y vi que estaban muertas; por consecuencia del choque, las dos tenían el cráneo destrozado.

—¡Cosa más singular!— exclamaron todos los presentes

—Tan rara que parece esta aventura, tiene su explicación. Las liebres, como tienen los ojos a los lados de la cabeza, no ven delante de sí, y no pueden, por consiguiente, evitar los obstáculos.

—Las liebres son muy inteligentes, continuó uno de los reunidos. Cuando se ven perdidas emplean tal astucia, que un zorro no es capaz de descubrirlas. También yo he asistido a una cacería en que una liebre causó la pérdida de una tralla de gran valor.

Éramos varios amigos que cazábamos en las propiedades de un vecino de mi padre, y llevábamos doce perros. A lo mejor de la cacería salió una liebre de un tronco y echó a correr. Los perros la siguieron. Después de una larga carrera la liebre se paró bruscamente. Los perros no pudieron hacerlo a causa de la velocidad que llevaban, y desaparecieron de nuestra vista, oyéndose al poco rato un aullido de dolor y desesperados lamentos. No comprendiendo aquella escena, nos acercamos. Los perros estaban tendidos en un precipicio próximo de veinte metros de profundidad. La liebre los había conducido hasta el borde, donde, dando media vuelta, se había desembarazado de sus enemigos.

—Es curioso, dijeron los comensales.

—Pues bien, señores, dijo el primer narrador, yo he cazado un pez volando.

—¿Un pez volando? replicó uno de los presentes.

—Persegui yo una bandada de patos salvajes que estaban a la orilla de un estanque. Todos sabéis lo suspicaz que es este animal. Pues bien, cuando los tenía al alcance de mi escopeta, y gracias a haber tomado mil precauciones, pude disparar sin que me viesen. Al oír el tiro huyeron, pasando una bandada delante de mí. Apunté nuevamente é hice una segunda descarga. Una masa inerte cayó sobre la hierba; me precipité á cogerla,

y ¡oh sorpresa! me encontré con una serberbia carpa que los patos acababan de pescar.

A mandíbula batiente rieron los jóvenes y con mejor gana el hostelero. Pidieron Burdeos, y mientras lo apuraban el más joven de los cazadores dijo:

—Si no os hubierais de burlar de mí os contaría una aventura que no hace mucho me ocurrió. Mis padres me habían prometido regalarme una licencia de caza para las vacaciones. ¡Cazar! Mi mayor ilusión. Pero no era diestro; necesitaba recibir algunas lecciones, y de ello se encargó un viejo cazador amigo nuestro. Empecé por tirar al blanco dentro del jardín; más adelante mi maestro me proporcionó una liebre que ya me había cazado viva, le até una cuerda, le colgué de un árbol, me coloqué á quince metros dispuesto á fusilarla. Apuntaba lentamente, y cuando estuve bien seguro, hice fuego. No había duda, acababa de hacer blanco, pero tampoco la había en que la liebre echaba á correr en aquel momento. ¡Acababa de cortar la cuerda!

Una carcajada siguió á este relato.

—Pues aun hay más, continuó el muchacho. Por aquella época, provisto de mi licencia, me levanté muy temprano y me fui con el ánimo de cazar todo el día. Durante él me ocurrió una decepción mayor.

No había andado gran cosa cuando apareció una hermosísima perdiz. Mis perros la siguieron, y yo hice lo mismo. Cuando estaba á muy pocos metros disparé la escopeta é hice blanco. Oí un grito de dolor, vi volar un objeto en medio del humo, y vi que mi perro se precipitaba sobre él y lo traía. Era su cola, su propia cola.

—¿Y la perdiz? preguntaron sus amigos.

—La perdiz, vuela aún.

Terminado el relato, los jóvenes cazadores bebieron Champagne en abundancia, tomaron café y apuraron unas botellas de Cognac. A consecuencia de la abundancia de bebida, del no parco almuerzo y de la animada conversación, estaban los jóvenes algo excitados. Se levantaron de la mesa, y para quitarse la pesadez empezaron á hacer ejercicios gimnásticos, demostrando envidiable agilidad. El dueño no salía de su asombro contemplando embozado aquel grupo de muchachos tan alegres, tan decididos y que tan buen gusto habían hecho de su establecimiento.

—Señores, dijo elegantemente uno de los cazadores, apuesto tres botellas de Champagne á que soy el más ágil y el más resistente para correr.

—Aceptado, contestaron los otros dos.

—Lo primero es señalar una meta para nuestra carrera, continuó el primero. ¿Veis ese camino que liga junto al Marne? Hay hasta allí trescientos metros, que con la vuelta hasta este sitio son seiscientos. El último que llegue pagará no sólo el Champagne, sino también el importe de nuestro almuerzo.

Todos acataron la proposición.

—Pero hace falta que alguien nos dé la señal de partida. ¿Quiere usted hacernos el favor de darla? dijo al posadero uno de los jóvenes.

—Con mucho gusto, respondió aquel, á quien lisonjeaba en extremo la oferta.

—Dará usted tres palmadas seguidas; á la tercera partiremos.

Los cazadores se colocaron á la puerta del restaurant.

—¿Están ustedes dispuestos? preguntó el dueño.

Al oír la respuesta afirmativa dió tres palmadas.

Los jóvenes salieron disparados. El dueño continuaba admirando su agilidad y viendo cómo iban ganando terreno.

—Ya llegan al Marne; en seguida vendrán y tendré el gusto de felicitar al vencedor.

Los cazadores seguían corriendo.

—Es singular, no vuelven... siguen corriendo... si ya no se distinguen.

—¡Ah! exclamó de pronto, dándose cuenta de lo sucedido... ¡Además de no pagarme me han hecho dar la señal de su huida! ¡Me he lucido!

EUGENIO FOURIER

EL RUISEÑOR

Pasó ya la Semana Santa con sus hermosos misterios, con el recuerdo de la muerte del Dios-hombre. Y pensando en la misma se nos vino en la mente aquella leyenda de que cuando Cristo agonizaba en el Calvario, el ruiseñor cantaba dulces y tristes melodías para dulcificar las últimas horas del Nazareno. Y háenos entonces fijado la idea de decir algo del ruiseñor (*Luscinia Philomela*, Bechst.) porque acostumbra llegar en nuestros climas por los alrededores de la Pascua Florida. Viene del Oriente, donde le miman, acarician y quieren como un hermano, pero donde no puede soportar la compañía del águila, que está siempre acechando la ocasión de agarrarlo.

Chateaubriand le llama el primer cantor de la creación. Nosotros le distinguimos por el verdadero artista del mundo alado. Es el único pájaro variable en sus cantos, no aprendidos de ningún otro. Si pudieran en algo confundirse con los de la alondra, quedaríamos prontamente diferenciados cuando los oyéramos por la noche, no turbados, ni interrumpidos por los de ningún otro pájaro.

Y el canto es el peor enemigo del ruiseñor. Por sus colores, por sus movimientos, nadie cuidara ni de pensar en él. Pero al percibir su canto, siéntese interiormente como un aguijoneante deseo de posesión.

Reventaría cantando, exclama, con razón, uno de sus admiradores, y esto solo encamina á su encerramiento. En los meses de abril y mayo, cuando enardecido por la llama que le devora, se precipita en busca de algo que le sustente, cae engañado por el cebo, para ser llevado á la venta, acabando regularmente con la muerte anticipada, ó si por acaso conserva la vida, perdiendo la libertad, hase de amoldar á una alimentación que no es la suya.

¿Cuántos y cuántos no matamos por el necio afán de escucharle! Su largo y débil pico necesita gusanos. Su vida de artista necesita libertad. Y aprisionado, ni puede comer de unos ni gozar de la otra. ¡Y tanto como se resiste á comer carne! Casi siempre prefiere la muerte á la vida enjaulada.

Con su caza no hacemos sino ahuyentarlo de nuestros jardines, matorrales y selvas, despojándonos de un amigo que nos libra de muchos enemigos nuestros, cuales son los insectos. Ante la jaula de uno de ellos, pudiéramos repetir aquellas palabras del cardenal Donnet, arzobispo de Burdeos: «Pobre pajarillo, ¡armonía de los campos! músico del pobre! ¡alegre compañero del labrador mientras ara! ¡flor animada que vuela en el espacio! ¡así pagan tus servicios corazones sin piedad!»

Su importancia como insectívoro, ha sido reconocida siempre y por todo el mundo. En una revista valenciana del año 1866 llamábasele: «pájaro amante de las espesuras, que busca entre las hojas el gorgojo y los escólitos en estado de larva.» El vigésimo sexto congreso de labradores y silvicultores alemanes puso como á primero, en el acta que demandaba á todos los gobiernos protección para los animales útiles al *Luscinia luscinia*, ruiseñor. La R. O. de 25 de noviembre de 1896 dada por nuestro Ministerio de Fomento, señaló como ave insectívora, cuya caza debe estar prohibida siempre, al ruiseñor ó calandrijo.

Y para concluir, en Sajonia existe un impuesto anual de 20 pesetas para todo ruiseñor enjaulado.

Según Toussenel, el verdadero subyugante del ruiseñor es el canto de la mu-

jer. Sobre todo las melodías suaves y tristes y entre ellas la «serenata» de Schubert.

Si con la carne y polvos de gusano de seda, logramos conservar su vida, cuando canta oiremos constantemente el:

*Lascia che io pianga!
La libertà...*

En diciembre veremos que adormecido, salta por su jaula, soñando, sin duda, que emigra, que pasa los Alpes huyendo de la espantosa águila.

¿Cuánto puede la iluminación en el hombre! Al águila, su enemigo, la respecta y admira, la toma por emblema de sus escudos y cree la fábula, acogida hasta por hombres como Aristóteles, de que desafia al Sol y obliga á sus hijos á mirarlo de hito en hito. El mismo Bultón la alabó por su *templanza*. En cambio al pobre ruiseñor, que le regocija la vida y le defiende del roedor gusano, lo aprisiona en una jaula—eso sí, muy hermosa y á veces de bastante coste—donde, faltándole sus elementos de vida, cuales son el matorral y la libertad, muere añorando otros más felices ruiseñores, ó vive entonando tristes himnos y preguntando á su dueño: ¿Por qué me has enjaulado? ¿por recrearte? ¡funesta recreación! Aprisionándome, vive en libertad tu peor enemigo: el insecto.

ANTONIO SOLDEVILA FORMIGÓ.

Agricultura

PODA DEL OLIVO

Il Collivatore, dirigido por Eduardo Ottavi, publicó en su número 13 del corriente año una serie de reglas para podar el olivo, reglas que ordenadas luego en artículos han circulado por la prensa agrícola con el epígrafe «Decálogo del podador de olivos».

Conocidos son, dice, los fundamentos de la poda racional del olivo: 1.º El árbol fructifica tan solo en los ejes de dos años; 2.º Las flores no cuajan en fruto sino cuando están expuestas gran parte del día á los rayos solares; 3.º Las ramas horizontales ó colgantes son siempre las más fructíferas; y 4.º Cuando es excesivo el número de ramas fructíferas, las aceitunas resultan pequeñas y poco oleíferas, y los esquilmos bienales.

Importa, pues, que el sol penetre lo más posible en el interior de la copa, aclarando el ramaje y dejando así circular libremente el aire. Interesa conservar las ramas colgantes y rebajar ó quitar las que salen verticales ó inhiestas, y hasta entre las ramas fructíferas conviene escoger, sacrificando las mal situadas que impiden el acceso del aire y del sol.

En cuanto á la pregunta de si la poda ha de ejecutarse cada año ó cada dos años, depende de las condiciones en que vejetan los olivos. Si mediante buen cultivo, copioso y bien aplicado abono, dan cada año excelente esquilmo, pódeseles también anualmente, de un modo ligero pero racional; más si solo rinden producto cada dos años, es en tal caso preferible la poda bial. Lo que sobre todo debe evitarse son los excesos, esto es, la poda sobrada somera y la poda demasiado radical. Recomiéndase también cortar los chupones que uacen al pié de los troncos, refrenar ó cercenar las copas ó cimbras que se levantan á demasiada altura, y quemar dentro de lo posible todas las ramillas y hojas que se han quitado, á fin de que su permanencia en el terreno no contribuya á la propagación de los parásitos.

Variedades

¿Cuál es la isla más poblada del mundo?

Relativamente á su extensión, la isla de Malta es la que tiene mayor población, elevándose el número de habitan-

tes á 541 por kilómetro cuadrado. Inglaterra sólo cuenta con 192 habitantes por kilómetro; es decir, poco más que Java, donde á cada kilómetro corresponden 173, y que Sicilia, donde el número relativo llega á 128.

Sin embargo, esto es todavía mucho al lado del Archipiélago canario, donde sólo hay 39 habitantes por kilómetro.

La isla de Yeso, en el Japón, es una de las menos pobladas; no tiene más que tres habitantes por kilómetro cuadrado.

Enfermedades que alargan la vida

Por una curiosa ley natural de compensación, varias enfermedades tienden á prolongar la vida y á beneficiar á la salud.

La gota y el reumatismo, por ejemplo, son enfermedades muy penosas, y hasta en algunos casos mortales, pero por otra parte hacen mucho bien á la humanidad; el reuma, particularmente, está reconocido por los médicos como preventivo de muchas otras dolencias. Es un hecho notorio que los gotosos viven generalmente muchos años, y aunque con frecuencia padecen crueles dolores, por lo demás gozan de buena salud general, pues precisamente las mismas causas que producen la gota hacen que la sangre esté en buena condición y sea inhabitable para muchas clases de microbios.

Se han dado casos en que todas las personas de una familia, excepto una sola, han sido atacadas de una enfermedad infecciosa, siendo la única excepción una persona que padecía reuma ó gota. Los que sufren alguna de estas dolencias, no corren ni la mitad del riesgo que corren los demás mortales de padecer las enfermedades comunes.

Considerando media docena de personas de más de setenta años, reumáticas ó gotosas, y otras tantas que no padecan de gota ni de reuma, se observa que, aparte de estas enfermedades, las primeras están más saludables que las segundas y tienen probabilidades de vivir mucho más tiempo.

Además, tanto el reumatismo como la gota conservan, generalmente, las facultades mentales del paciente hasta su muerte. Casi todos los centenares que han muerto en su cabal juicio y recordando los acontecimientos de su juventud, habían padecido durante muchos años de reumatismo, permaneciendo libres de las demás enfermedades.

La pérdida de un brazo ó de una pierna también suele ser beneficiosa para la salud. Podría decirse que cuando un hombre queda privado de un miembro, el vigor y la vitalidad correspondientes al miembro perdido pasan á aumentar la vitalidad y el vigor de los miembros restantes.

Muchas personas enfermas del corazón se salvan por la tos crónica ó por la bronquitis. Entre las personas de edad avanzada, es frecuente la debilidad del corazón, que tiene por consecuencia inmediata una circulación de la sangre demasiado lenta. Una tos constante puede, en tales casos, hacer que el corazón funcione con más energía, y por lo tanto que la sangre circule más rápidamente.

(Del *Alrededor del Mundo*.)

PASATIEMPOS

Solución al problema *Entre amigos* inserto en el número anterior.—Tenía 27 años.

PENSAMIENTOS

El orgullo no eleva jamás al hombre sino para hacerle caer.

Si el hombre considerase lo que vale por lo que cuesta, se amaría perfectamente.

X.

Actualidades

POLÍTICA INTERNACIONAL

El Mediterráneo es un litoral latino con centinela inglesa en sus dos puertos: Gibraltar y Suez.

El viaje del Rey Eduardo VII por el Mediterráneo no es de divertido turista ni de jefe de Estado desocupado y aburrido. Es simbólico, como diría Emerson. Sala de Inglaterra al regresar Chamberlain del Africa del Sur, avasallada. El tour del ministro de las Colonias de la Gran Bretaña, tuvo también su simbolismo. Al imperialismo de la tierra, aspira sumar el pueblo anglosajón otro más trascendental, más poderoso. La que hoy es soberana en los mares, quiere ser, además, dueña de los itinerarios comerciales trazados por el industrialismo moderno en el mar. Chamberlain asegura el pabellón británico en el Transval. Eduardo VII consolida primero el neutralismo colonial de Portugal en sus colonias, y afirma después su dominio en las columnas milicianas del Mediterráneo, como mar iterador para las Indias asiáticas, cuyas fronteras arbitrarias caen ya bajo la mirada escrutadora del oso blanco europeo.

Y para encadenarlo todo con fuertes eslabones de mentalidad previsora y de incansable voluntad, mientras en Gibraltar se afirma el *insularismo* británico, triunfador del *continentalismo* europeo, escarnecido y burlado, Benjamin Ridd, un místico del materialismo, como dice Loria, una inteligencia adivinadora, desarrolla en el *Real Instituto Colonial*, ante inmenso auditorio, una hermosa conferencia sobre *El Estado en relación con el Comercio (The State in relation to Trade)*. Para Benjamin Ridd hay tres competidores por la soberanía comercial del siglo XX: Norte-américa, Alemania e Inglaterra. Norte-américa lucha por la hegemonía comercial por medio de una organización *monopolista*; Alemania fija sus ojos en el *estadismo*, admirable por su resistencia y más admirable aún por su acometividad.

Y entre estos dos poderes nacientes, el British Empire, hijo de la escuela de Manchester, afirma su orientación exclusiva y soberana en el camino de la *libertad*, apoyado por la *fuerza*. La selección social ha de hacerse entre estas tres organizaciones de estructura diferente. ¿Quién ha de triunfar?

El sabio publicista inglés no hace más que plantear el problema. La solución es interrogatoria. La esperanza de triunfo está en la acción. La fuerza de la acción es la idea. Por eso el intelectualismo inglés, que ya con Carlyle proclamaba la misión del héroe en la Historia, ofrece sus primicias poéticas al régimen imperial con Buda y Ryplin, y sus orientaciones económicas y sociales con Ridd y Hobson.

A la Patria estática, territorial y abstracta que todo buen español lleva en su imaginación soñadora, oponen esos nuevos hombres, la Patria viva, fecunda, cosmopolita y concreta, el imperialismo comercial y económico, hijos del capital y del trabajo. A los cantos bélicos, la acción sorda, pertinaz y laboriosa; a las convulsiones marroquines de este pueblo mal europeizado, las intenciones viriles y los fines prácticos; a los lirismos de la demagogia, la acción integral de la democracia; a la estúpida y pesimista sobriedad, la vida saboreada en sus goces y mitigada en sus pesares... ¿Qué poema! Un pueblo perezooso como el nuestro no puede comprenderlo jamás... y mucho menos tramarlo.

¿Qué interés podría tener Inglaterra por dominar en el Mediterráneo, si no adivinara que la posición continental de dos nacionalidades poderosas, Rusia y Alemania, podría eclipsar la estrella imperial en el Asia Menor, en Persia y en la India, y que Norteamérica, primogénito emancipado, iba a cerrarle los puertos en el futuro canal de Panamá?

Nada importan los lirismos del almirante francés Revaillere.

El Mediterráneo es, ciertamente, un mar latino; pero es, además, una vía comercial. Y no perderá este carácter hasta que Rusia y Alemania construyan las proyectadas vías trascontinentales e intercontinentales, para acaparar los mercados del Asia oriental y hasta meridional; hasta que Inglaterra deponga su actitud avasalladora e que Europa haya restringido el monroísmo norteamericano a una de las orillas del futuro canal interoceánico, y que el Africa, emancipada después de haber sido colonizada por ingleses y alemanes, haga suyas las aguas de un mar esclavizado a la potencia anglosajona por falta de solidaridad en la familia latina.

La preterición de España, en ese viaje de inteligencias y tanteos, estaba ya prevista. Se nos considera como amigos cuando nos prestamos a ser servilmente acólitos ó víctimas propiciatorias. Se explota nuestro espíritu aventurero ó militar con románticos alagos, ó se nos desprecia y desaira cortesmente cuando queremos perseverar en un neutralismo político internacional, para echar las bases de nuestra rehabilitación económica nacional y de nuestra expansión comercial en Sud-américa.

No. No debe haber para España nuevas triplicés, ni con Inglaterra ni con Francia.

Al «statu quo» inestable, militarista y convencional, mantenido por un Imperio cesarista y una República burocrática, hay que oponer en la política continental de Europa el firme contrapeso del neutralismo en la paz y por la paz: alianzas, política internacional española, conjunción de los pueblos débiles, de las nacionalidades de tercer orden, para garantizar la seguridad colectiva de soberanías brutalmente amenazadas; fraternidad europea para la paz, no salvajes alianzas para la guerra.

Concordia y solidaridad para el amor y la vida, no máquinas infernales para la destrucción y la muerte...

Hay dos fuerzas poderosas que solicitan la actitud de nuestro pueblo en política internacional. Una es de raza y es, además, de solidaridad económica y de intereses comerciales; otra es de conveniencias diplomáticas, de exigencias de cancillería.

Nuestras miradas se fijan en América y en Europa. Las clases laboriosas y las inteligencias prácticas prefieren una inteligencia industrial entre la gran familia ibero-americana en el Viejo y en el Nuevo Mundo; los elementos parasitarios, los quijotes supervivientes, aspiran a levantar el espíritu militar abatido por el espíritu industrial en Cuba y Filipinas. La revancha es estúpida y temeraria.

Situada nuestra península entre dos mares, podría ejercer con prudencia dos políticas de provechosa neutralidad activa en ellos. En el Mediterráneo, garantizando, en conjunción con Italia, preterida también, la independencia de este mar de toda ambición preponderante y exclusiva; negando su cooperación a Francia ó Inglaterra para destruir en él el equilibrio; invitando a las potencias europeas colonizadoras, como Alemania, Bélgica y Holanda, a instaurar en Marruecos un régimen de neutral independencia para ser por todos pacíficamente explotado: haciendo de nuestros presidios africanos puertos comerciales para la penetración europea, porque siendo imposible que el Magreb sea ó pueda llegar a ser una colonia de España, es para nosotros un peligro que se anexe a Francia y más peligro aún que se sume a Inglaterra.

En el Mediterráneo, política de contemporalización y de defensa, en actitud esencialmente neutral. Y en el Atlántico, política de fraternal expansión hacia las dos Américas y de integración continental con los países amenazados en Europa por el factor militarista, sediento de expansión territorial y de sangre humana, y por el factor capitalista, que quiere hacer de nosotros un país colonizable, como Venezuela. Respetemos nuestra independencia en el orden, si queremos evitar una intervención por el desorden. Cerremos el libro de nuestras aventuras nomadas, para inaugurar el de las empresas laboriosas. Abramos el alma a la convivencia, sin entregarla a la esclavitud ó tiranía impuestas por onerosas alianzas.

ELOY L. ANDRÉ

La próxima carrera de automóviles Paris-Madrid

En breve tendrá lugar esta gran prueba de la que los especialistas esperan soberbios resultados.

En efecto: desde que el vehículo mecánico empezó a circular positivamente; es decir, comenzó a andar de modo práctico y aprovechable para la locomoción, se ha mejorado el mecanismo, maravillosamente, así en fuerza como en mecanismo. Y hoy se ha llegado a la fase que parece definitiva para la práctica.

En 1895 la carrera Paris-Bordeaux dió una velocidad media de 24 kilómetros y medio por hora. Al año siguiente, en otra prueba, la velocidad media subió a 25 kilómetros. Después la carrera Paris-Amsterdam dió 45 kilómetros y medio por hora. Continué sin interrupción el progreso hasta el punto de que en 1899 la carrera Paris-Bordeaux presentó una

velocidad media de 49 kilómetros y medio por hora. Luego vino la carrera Bordeaux-Biarritz con 68 kilómetros por hora (término medio siempre) más tarde Bordeaux-Perigueux, ida y vuelta, con 79 kilómetros por hora. En 1901, la carrera Paris-Bordeaux suministró una velocidad media de cerca 91 kilómetros por hora.

La carrera de Paris-Madrid próxima, debe dar, según los inteligentes, la velocidad de 100 y más kilómetros por hora. En realidad se obtienen hoy velocidades de 120 y hasta 130 kilómetros por hora; pero en pistas especiales y para pequeños recorridos. Si ahora se consiguen los 100 kilómetros, término medio por carretera, será muchísimo y superior a lo conseguido hasta hoy.

Por nuestra parte, creemos que estos cálculos no tienen suficientemente en cuenta el estado de los caminos en España y las enormes y constantes cuevas, subidas y bajadas, en ellos. Desde Paris a Burdeos, que es sitio, casi en todo el recorrido, llano, la carrera es muy fácil. Después veremos. Lo probable es que ocurran desgracias y no es de mal agüero, sino de juicio elemental, el preverlas.

Pero el profano al arte del auto-movimiento haría mal si tomase estas velocidades que hemos dicho y las que luego resultaran en futuras carreras, como una rapidez práctica y definitivamente adquirida. En realidad, el mecanismo construido para correr de este modo fantástico, no tiene consistencia alguna. Al constructor le es enteramente igual que el coche quede fuera de servicio una vez concluida la carrera. De igual manera le tiene sin cuidado el gasto del motor, las sacudidas, el ruido, el olor, el humo. Hasta el peligro es para ellos un factor indiferente. Lo único esencial es correr y aguantar el número de kilómetros del recorrido sin quedarse plantados. Eso es todo.

Ahora bien; este no es el porvenir de la industria automovilista. Lo que importa es que el coche automóvil llegue a tener un mecanismo sencillo seguro de poco gasto. Todo lo que se dirija a estos fines es lo digno de elogio, lo demás es puramente de *reclamo*.

Otra condición debe preocupar también a los constructores: la comodidad de los coches. Ya se van haciendo verdaderos carruajes cómodos: es preciso continuar en estas construcciones. Todo el mundo sabe que a los cincuenta ó sesenta kilómetros por hora cuesta trabajo respirar: a los 80 ya no es posible sin careta. Estas velocidades no deben considerarse ordinarias en este género de locomoción; pero sí deben estar previstas. Por consiguiente, se necesitan coches que permitan esas velocidades y al mismo tiempo garanticen al viajero contra el aire, el polvo, la lluvia y todas las demás inclemencias que hoy hacen del automovilista un oso en el invierno y un terrón de arena en el verano.

Es un ideal, tal vez, pero, en fin con los ideales se progresa.

(De Paris-Nouvelles.)

Frajana

El sitio donde han sostenido tan rudo combate los rifeños y los leales del Sultán, es uno de los más inmediatos a nuestro campo de Melilla.

Frajana pertenece al grupo de kábilas situadas en las estribaciones del Gurugú, y de cuyo grupo forman parte Mazuza, Benisicar y Mezquita.

De todas éstas, Frajana es la más próxima, pues sólo dista de nuestro campo cuatro kilómetros.

No es Frajana una población propia, sino un grupo de aduares ó chozas miserables, donde viven amontonados los sucios rifeños.

El total de habitantes de esta kábila nadie lo sabe, porque de las cosas del Riff lo mejor enterados no hablan más que por referencias.

Se calcula que hay allí 1.200 hombres útiles para la guerra y 100 caballos.

Los que estuvieron en Melilla cuando los sucesos del 93 no vieron de Frajana más que el valle, que empieza en nuestros límites frente a la batería auxiliar de Camellos.

Desde entonces acá se han hecho muchas y muy importantes obras de defensa en el campo exterior, como igualmente reformas importantes en la población y en los barrios situados fuera de la plaza de Melilla.

Además de los fuertes que teníamos en aquella época se han construido otros muy importantes, como el de Sidi-Aguarich, con 160 hombres de guarnición y otros auxiliares, que completan la defensa del campo. Se han hecho varios

caminos cubiertos que permiten la comunicación sin riesgo entre los fuertes y la plaza, y se han subsanado otras graves deficiencias que tanto daño nos hicieron antes, pudiendo asegurarse que hoy tiene Melilla cuanto le hace falta para defenderse del más formidable ataque de todas aquellas kábilas reunidas.

La guarnición y el material de guerra con que contamos son suficientes para la defensiva.

De la Península

Riqueza mobiliaria depositada

Con arreglo a los últimos balances de los 61 Bancos establecidos en el país, las cantidades de valores depositados en los mismos son las siguientes:

	Pesetas
Depósitos en custodia.	11.580.882.000
Id. en garantía de operaciones.	782.088.000
Id. necesarios.	55.406.000
En junto.	12.418.376.000

Según una Revista financiera, los depósitos de valores públicos de cada región son estos:

	Pesetas
Andalucía.	264.397.000
Aragón.	172.775.000
Asturias.	234.855.000
Baleares.	44.519.000
Castilla la Nueva.	8.391.612.000
Castilla la Vieja.	595.572.000
Cataluña.	895.939.000
Extremadura.	25.894.000
Galicia.	197.006.000
León.	22.559.000
Murcia.	37.627.000
Navarra.	131.637.000
Tenerife.	9.724.000
Valencia.	139.687.000
Vascongadas.	1.254.573.000
Total.	12.418.376.000

Los apellidos de los hijos ilegítimos

El artículo 34 del reglamento para la ejecución de las leyes de matrimonio y Registro civil, establece que cuando el niño de cuya inscripción de nacimiento se trate no tenga padres conocidos, el encargado del Registro le pondrá un nombre y un apellido usuales, que no revelen ni indiquen aquella circunstancia; más ocurre con frecuencia que los encargados del Registro, creyendo interpretar fielmente este precepto, le ponen un apellido usual, que para el público figura como apellido paterno.

Mas como en España el apellido usual es el compuesto del paterno y materno, lo que se llama ordinariamente primero y segundo apellido, los hijos de padres desconocidos no podrían ostentar, si fuera cierta esa interpretación, un segundo apellido, y esto revelaría desde luego su origen, como la revelaría todavía más claramente la costumbre de suplir ese segundo apellido con el calificativo de «Expositos», que se añade comunmente al nombre y apellido del que ha tenido la desgracia de serlo.

Para aclarar el sentido del citado artículo 34 se ha dispuesto por Real orden del Ministerio de Gracia y Justicia, que el apellido usual que los encargados del Registro deben poner en el acta de nacimiento de los hijos de padres desconocidos debe ser completo, como si correspondiese al paterno y materno, de modo que no revele ni indique la circunstancia de su filiación ilegítima.

Nuevas pesetas

Por el ministerio de Hacienda se ha dispuesto entregar a la circulación 763.892 pesetas, elaboradas por la Casa de la Moneda desde el 2 al 31 de marzo último, las cuales están fabricadas en el nuevo cuño, aprobado por Real orden de 24 del referido mes de marzo, cuyo averso, con el busto de S. M. el Rey don Alfonso XIII, es distinto al de las pesetas acuñadas hasta ahora, y el reverso completamente igual.

Crónica Balear

Leemos que los trabajos de derribo de las murallas de Palma se llevan a cabo con mucha actividad. Ya está completamente derribado el baluarte de Zanoaguera, y se activa el derribo de la cortina que lo unía con el de San Antonio.

Derribada ya desde hace algun tiempo

la cortina del otro lado del primero de los expresados baluartes, pronto quedará demolida toda la fortificación comprendida entre los baluartes de Santa Margarita y San Antonio.

El foso ya llenándose también rápidamente y ya no existe el precipicio donde cayó el virrey D. José Torres, desgracia que recuerda la cruz de piedra que allí existe.

Se ha constituido en Palma una junta provincial para ayudar a los trabajos que en Madrid está haciendo la encargada de la erección de un monumento que perpetue la memoria del gran Castelar, el patriota y el tribuno elocuente.

La Compañía de los Ferro-carriles de Mallorca parece que tiene en estudio el proyecto de construir una nueva línea que arrancando de Manacor llegará al extremo oriente de la isla, enlazando los pueblos de Son Servera, Artá y Capdepera, y a ser posible la aldea de S. Lorenzo.

Un periódico de Barcelona, publica el siguiente telegrama de Mahón:

«Mahón 17.—Ha producido pésimo efecto en toda esta isla el acuerdo del último Consejo de ministros respecto a que el nuevo cable telegráfico entre Barcelona y las Baleares sea amarrado a la costa de Mallorca, en vez de serlo en la de Menorca, como exige la seguridad telegráfica de las tres islas.

Se extraña que los ministros de la Guerra y de Marina hayan accedido a ello.

La prensa local se ocupa hoy de este asunto, censurando duramente el acuerdo.

El Ayuntamiento, en su sesión de hoy, se ocupará de esto, siendo probable que se designe una comisión del mismo que vaya a Madrid a gestionar que el cable sea amarrado en Menorca.»

Los trapenses de la abadía de Argelia amenazados de una próxima expulsión han puesto sus ojos en nuestra isla.

El jueves salieron de Palma para Argel los padres que habían venido a estudiar sobre el terreno la manera de establecerse en Mallorca en caso de ser expulsados de aquella provincia francesa.

Han hallado facilidades en todas partes; las autoridades así religiosas como civiles les han concedido permiso para la fundación; y los particulares les han ofrecido local para el caso de una salida precipitada del territorio que ocupan.

Mallorca tendrá una respetable y nutrida representación en el XIV Congreso Internacional de Medicina que se celebrará en Madrid durante los días 23 al 30 del mes corriente, bajo la presidencia del sabio doctor D. Julián Calleja y Sánchez.

A este efecto marcharon el martes por la tarde a la Corte D. Jaime Font y Monteros en representación del Ayuntamiento de Palma; D. Tomás Darder en representación de la Real Academia de Medicina de esta provincia; D. Bernardo Riera y Alemany en representación del Colegio Médico Oficial y D. Enrique Servera que representa a la Diputación Provincial.

Notas alegres

¡OH, EL SUFRAGIO!

- ¿Cómo se llama usted?
- José Pérez y Rodríguez.
- El secretario (leyendo la lista).—José Pérez... José Pérez... No está.
- Pues entonces busque usted a Manuel Fernandez y Gómez.
- ¿Cómo?
- Porque no recuerdo si aquí debo llamarle Pérez ó Rodríguez. ¡Me hago un lío con tantos nombres y tantos cognos!
- Pero, ¿ha votado usted ya?
- Con esta van cinco veces.
- ¿Qué escándalo!
- Y lo que te rondará, morena.

**

El muñidor.—¡A ver! Necesito uno que tenga fisonomía de ex-presidente de sala, para votar en la sección 2.^a en nombre de un difunto.

—¿Sabe usted quién puede servir? Melitón el Morros, que usa patillas y es algo calvo.

Pues que me lo traigan.

Aparece Melitón, hombre humilde y mozo de cuerda, que saluda respetuosamente a todos quitándose la boina.

—¿Qué es eso?—grita el muñidor.—Nada de bajar los ojos ni de hacer reverencias. Levante usted la frente, que va usted a hacer de magistrado, y es preciso presentarse como hombre que tiene la costumbre de dictar sentencias terribles. Usted se llama don Bernardino de la Brecolera, ex-presidente de Sala.

—Corriente.

—Que traigan una levita para este hombre y que lo peine cualquiera de ustedes.

—¿Le abrimos la raya?

—Sí.
—¿Le ponemos guantes?
—Sí.
—¿Y quién se los mete?
—Uno que tenga fuerza. ¿Has oído, Morros?
Tú haces de magistrado.
—Curriente.
—Y te llamas don Bernardino de la Brecolera. Que te den un bastón para que lo lleves en la mano, y mientras votas te metes el puño en la boca como si estuvieras pensando en un pleito de mayor cuantía.
Melitón queda convertido en personaje y acude al colegio electoral embutido en una levita abrumadora.
—¿Cómo se llama usted?—le preguntan.
Y contesta:
—Melitón Magrístado de Sala.
—¿Profesión?
—Brecolera.

* * *
—A ver quién quiere hacer de presbítero para votar en representación de otro difunto.
—Servidor.
—Usted no me sirve.
—¿Por qué?
—Por flaco. Venga otro.
—Presente.
—Sí; este tiene más volumen; pero hay que quitarle el bigote.
—Se le quitará.
—Y afeitarse la coronilla.
—Pierda usted cuidado.
—Después se le pone una coleta y puede servir para votar en otro colegio, en representación del *Bandulio*, que está torcando en Lima.

* * *
En la sección 8.ª se presenta un jorobado. Los de la mesa se miran con escama.
—Este es enemigo,—dice uno.
—Hay que anularle,—dice otro.
El presidente (dirigiéndose a uno del orden):
—Guardia. Está prohibida la entrada en el colegio con bultos. Arroje usted de aquí a ese elector, si no deja el bulto a la puerta.

* * *
Don Serafín, que habita en la calle del Congrio, acera de la derecha, acude a la sección segunda de su distrito. Allí le dicen que en aquellas listas no figura su nombre.
—Vaya usted a la calle del Salmonete, 5,
—le indica un interventor.
D. Serafín se dirige a la calle citada.
—Aquí no es. Vaya usted a la plaza del Robalo, 18,—le manifiestan los interventores de la calle del Salmonete.
Llega a la plaza del Robalo, 18.
—Viene usted mal: su sección está en la plazuela del Pajel, 15.

En estas y las otras, suenan las tres de la tarde, y don Serafín llega al fin y al cabo a la sección que le corresponde.
—¿Cómo se llama usted?—le preguntan.
—Serafín Chirrin y Pececin.
—¿Tiene usted seguridad?
—¡Ya lo creo!
—Lo digo porque ya ha votado usted.
¡A la cárcel!
—¿Yo?
—¡Y prenden a Don Serafín!

LUIS TABOADA.

Crónica Local

Con satisfacción suma nos enteramos de que gracias a las activas gestiones del Excmo. Sr. Conde de Sallent, el Ministerio de Agricultura acaba de resolver favorablemente una instancia que le dirigieron con fecha ocho de febrero último los alcaldes de Estallenchs, Bañalbufar, Esporlas, Valldemosa y Deyá, en representación de sus respectivos Ayuntamientos, en súplica de que se ordenara el inmediato estudio y construcción de un trozo de carretera que partiendo del punto más conveniente de la de Palma a Estallenchs termine en la proximidad de Valldemosa.

Esta nueva vía, que tantas ventajas está llamada a producir a los vecinos de

FOLLETÍN

EL ÁNGEL DE LOS TRISTES

—Eso ¿qué importa? ¡tengo yo muchos!
—Voy corriendo a llevar esto a mamá; y no te doy las gracias por lo que has hecho por mí, porque sé en ello eres tú más feliz que yo.
—¡Es verdad!
—¡Adiós, pues! ¡hasta mañana!
—¡Hasta mañana!
Las dos amigas se abrazaron con ternura, y Mercedes cruzó rápidamente el tejado, entró en la boardilla, y bajando la pequeña escalera que conducía a su habitación, volvió a penetrar en ella.
Encontró a su madre en el mismo sitio en que la había dejado.
La infeliz señora, anonadada por su dolor, no había tenido fuerzas ni aun para moverse de su asiento.
Mercedes echó en la falda de su madre el paquete de billetes y los dos duros, y le contó ligeramente lo que había pasado.
—¡Ah hija mía!—exclamó Doña Marta;—¡Dios te bendecirá por el consuelo que hoy das a tu pobre madre!

los expresados pueblos y al público en general, constituirá una sección de la carretera de Andraitx a Alcudia por Estallenchs, Bañalbufar, Valldemosa y Deyá que se mandó incluir en el plan general de carreteras del Estado por la ley de 9 de abril de 1885.

Por virtud de esta mejora quedarán unidos los pueblos de Estallenchs y Sóller por una carretera de cuarenta y un kilómetros de extensión que pasará por Bañalbufar, Esporlas, Valldemosa y Deyá.

De modo que una vez llevado a efecto la construcción de dicho trozo de carretera obtendrá una indudable ventaja este nuestro querido pueblo por la comunicación directa que le será posible tener con los pueblos indicados, lo cual merecerá la aprobación del vecindario entero.

La fiesta religiosa que todos los años acostumbra celebrarse en la barriada del puerto en honor a San Raimundo de Peñafort vióse el domingo último muy concurrida. Infinidad de familias se trasladaron allí por la mañana para asistir a la misa mayor que se celebró en aquel oratorio y en la que predicó de una manera elocuente la vida y milagros del Santo el joven Presbítero D. Miguel Rosselló.

Por la tarde muchas fueron también las personas que aprovechando la esplendidez del día bajaron a la barriada marítima, viéndose por tal motivo muy animada la carretera del puerto y siendo bastante el movimiento de carruajes por la misma.

Después de la apacible temperatura de que habíamos disfrutado en semanas anteriores, la que nos hacía recordar que estábamos ya en plena primavera, nos ha venido algo cuesta arriba ese sensible descenso que, de un modo bastante brusco, ha hecho bajar rápidamente muchos grados a la columna termométrica y obligado a que de nuevo salieran a relucir infinidad de gabanes de sí ya olvidados en oscuro rincón. El caso no podía ser para menos, y el cefirillo, sobrado frío, que se dejaba sentir era prueba evidente de haber nevado allá por la parte del N., como nieve hemos tenido también, aunque solo por breves horas en la costa N. de la isla, en los montes de Balitx, inmediatos al Puig Mayor. La lluvia caída en la tarde y noche del miércoles, en general, ha resultado beneficiosa para toda clase de cereales y plantas, como beneficiosa en sumo grado ha sido también la que, con acompañamiento de truenos y vivo relampagueo, ha regado nuestras calles y barrido la inmundicia amontonada en el cauce de los torrentes. De manera que el florido Abril, no podrá decirse que no haya sido provechoso en extremo, para los pobres agricultores.

El martes por la mañana entró en nuestro puerto el vapor *León de Oro* y una vez que le fueron descargados los varios géneros de que era portador, empezaron con actividad los trabajos de carga pudiendo emprender viaje para Barcelona y Cette en la madrugada del jueves, llevándose algunos pasajeros además de gran cantidad de naranjas, limones y otros efectos.

Inmediatamente entró en la sala, de la cual no se había movido su hijo, y le gritó con voz alegre:

—¡Vamos, Guillermo! que te ponga Mercedes la levita, pues va a venir el coche para llevarnos al teatro: yo voy a vestirme.

Estas palabras disiparon las negras nubes que cubrían la tétrica fisonomía del ciego; púsose en pie al instante, y murmuró, alzando al cielo su mirada sin luz:

—¡Gracias, Dios mío! ¡me había equivocado!

Doña Marta, en vez de ir a vestirse, según había dicho a su hijo, salió de casa y fué al sitio de coches más inmediato, para avisar uno que la condujese con sus hijos al teatro.

Media hora después, y en un palco bajo del teatro del Príncipe, ocurría una escena que tenía tanto por lo menos de extraña como de triste.

En el antepecho, y de espaldas al escenario, un joven de bella fisonomía, pero ciego, parecía escuchar con suma atención los hermosos diálogos, las escenas desgarradoras de *La Alguería de Bretaña*.

El mismo día de su salida, por la tarde, llegó sin novedad dicho buque al primero de dichos puertos y se supone que anoche ya fondeó en Cette.

El *Boletín Oficial* de la provincia en su número del jueves inserta la relación nominal de los interesados en la expropiación que ha de hacerse para llevar a efecto la nueva alineación aprobada de la calle de la Trinidad en la aldea de Biniraix.

Durante el plazo de quince días podrán los interesados presentar en esta Alcaldía las reclamaciones consignadas contra la necesidad de la ocupación de los expresados terrenos.

Los nombres de los interesados son: D.ª Catalina Llabrés Pons, D.ª Catalina Colom Morell, Herederos de D. Antonio Magraner Bauzá y D. Francisco Trias Bernat.

Víctima de cruel enfermedad falleció, en la madrugada del jueves, D.ª Catalina Magraner Vilella, esposa de nuestro particular amigo D. Antonio Vicens Mayol.

En la noche del mismo día fué conducido su cadáver al cementerio con asistencia de selecto acompañamiento. De la carroza fúnebre, lujosamente adornada, pendían hermosas coronas de flores artificiales con sentidas dedicatorias.

A los solemnes funerales celebrados en la iglesia parroquial ayer mañana concurrieron muchos amigos y conocidos de la familia.

Pedimos a Dios conceda al alma de la finada el galardón de los justos, y enviarnos a sus atribulados esposo, hijos (ausentes), hija, y demás parientes, la expresión de nuestro más sentido pésame por la irreparable pérdida que acaban de experimentar.

Según hemos podido leer en los periódicos de Palma, en la sesión científica que el Colegio Médico-Farmacéutico debió celebrar ayer a las siete de la noche tenía que disertar el socio D. Pedro Serra Cañellas, médico de esta localidad, sobre el tema «Medicación revulsiva en el tratamiento de la neumonía.»

Sin embargo lo adelantado de la estación en que nos hallamos, el precio de las naranjas y limones que se embarcan con destino a la vecina república no ha experimentado alza alguna, pues vienen pagándose dichas frutas a razón de 7'50 y 7 pesetas la carga, respectivamente.

Mañana domingo tendrán lugar en toda España las elecciones de diputados a Cortes.

Según hemos podido leer en la prensa de Mallorca, por esta isla se presentan siete candidatos, cuyos nombres son los siguientes:

Ministeriales conservadores: señores Conde de Sallent y Conde de San Simón.

Ministeriales mauristas: D. Antonio Maura Montaner, actual ministro de la Gobernación y D. Fernando Truyols, Marqués de la Torre.

Liberal dinástico: D. Alejandro Rosselló Pastors.

Liberal independiente: D. Guillermo Moragues Bibiloni.

Aquel joven permanecía inmóvil con la mejilla apoyada en su mano, blanca y diáfana como si fuera de nácar.

De vez en cuando una lágrima se desprendía de sus grandes ojos inmóviles y tristes, y rodaba por sus mejillas, vestidas de una palidez aristocrática, hasta perderse en su fino y rizado bigote color castaño claro.

Aquella lágrima furtiva, y al parecer tan amarga, zera arrancada por las situaciones del drama, ó por el martirio de sus propias reflexiones?

Nadie hubiera podido decirlo. Todo era extraño, en verdad, en aquel joven.

Su varonil belleza, la gallardía de su figura, el sello de hondas penas grabado en su semblante, y sobre todo, lo rajado y miserable de su traje de anticuada forme y extremo deterioro.

Hacia el interior del palco se divisaban dos cabezas de mujer.

Dos bellas cabezas, abatida la una, y la otra curiosa, infantil y alegre.

Eran las de la madre y la hermana de Guillermo, pues ya habrán conocido mis lectores al joven del antepecho.

Republicano: D. Juan Oliver Castañer (Maneu).

Como solamente pueden elegirse cinco diputados, forzosamente han de salir derrotados dos de estos candidatos, y por lo tanto fácil es adivinar que las presentes elecciones serán reñidas. Por de pronto y conforme hemos podido presenciar, durante estos días, los personajes políticos andan por ahí haciendo propaganda y en busca de votos de una manera inusitada.

Leemos que por el juez militar nombrado al efecto se cita, llama y emplaza al recluta de este pueblo Francisco Morrey y Perelló, para que dentro el plazo de 30 días se presente en dicho Juzgado, al objeto de dar sus descargos en la causa que se le sigue por la falta de su incorporación a las filas.

Igualmente leemos que por el Juzgado de instrucción del regimiento regional de Baleares numero dos, se insertará en el *Boletín Oficial* una requisitoria llamando al recluta, también de este pueblo, Gabriel Esteva Marqués, para que se presente en el término de treinta días.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 18 Abril de 1903

La presidió el Sr. Alcalde D. Juan Puig, y asistieron a ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores don Ramón Casanovas, D. Juan Pizá, don Jaime J. Joy y D. Juan Morell.

Pasando a despachar los asuntos puestos a la orden del día, dióse lectura al acta de la anterior sesión, siendo aprobada sin alteración alguna.

El Sr. Presidente expuso que había transigido por 528'75 ptas. las cuentas que D. Gabriel Reinés Enseñat acredita contra el Ayuntamiento, procedentes del litigio sostenido por la variación de la alineación de la calle de la Alquería del Conde. Enterada la Corporación aprobó la transacción hecha y acordó consignar en el próximo presupuesto, la expresada cantidad en concepto de créditos reconocidos, para satisfacerla al interesado.

Se acordaron los traspagos de las sepulturas del cementerio católico números 220 y 251 a favor de D. Jaime Cañellas Puig y D.ª Josefa Mayol Sastre, respectivamente.

Se acordó suplicar a la Excm. Comisión provincial de digne disponer lo conveniente para que el Arquitecto de la provincia pase a esta localidad a levantar el plano de la calle de Real, tomando por base de alineación las construcciones más modernas de dicha calle y autorizar la reconstrucción del edificio n.º 34 siguiendo la alineación de la casa n.º 32.

Dejaron de asistir a esta sesión los señores Marqués, Joy (D. Juan), Estades, Coll, Canals (D. Damián), Deyá, Riutort, Canals (D. Juan), Oliver, Bernat y Valls, quienes justificaron ante el Sr. Alcalde los motivos legales que tuvieron para no asistir.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Hoy, día 25, al anochecer, se cantarán solemnes completas.

Mañana, día 26.—Fiesta en honor del Patrocinio de San José. A las 7 y media comunión general para las Hijas de María, a las 9 y media horas menores y la

mientos, y avergonzándose además de su mísero traje de percal descolorido, se había sentado en la parte más oscura del palco, y allí procuraba sustraerse a las curiosas miradas de la concurrencia.

En cuanto a Mercedes, el afán de ver algo del drama la hacía adelantar un poco la cabeza, si bien por un sentimiento de doloroso rubor, parecido al de su madre, ocultaba todo lo posible su menos que humilde traje.

La pobre niña no llevaba adorno alguno en la cabeza, y las dos espesas bandas de cabellos que bajaba desde sus sienas iban a reunirse en la gruesa y sedosa trenza, enroscada con infantil coquetería en la parte superior.

Daba pena el ver la expresión de medroso rubor, de doloroso encogimiento, que dominaba en aquella cabecita tan preciosa, tan fresca, tan risueña. ¡Ay! ¡el sufrimiento y las privaciones imprimen un sello indeleble hasta en la misma infancia!

Enfrente de aquel palco había otro que estaba ocupado por tres personas que no apartaban sus miradas de doña Marta y de sus hijos.

Eran una señora como de cuarenta años de edad, un caballero que podía tener cincuenta, y nuestra amiga Esther.

misa mayor con sermón por D. José Marqués, Pbro. Por la tarde, víperas y completas, y al anochecer el ejercicio mensual de las hijas de la Purísima.

Jueves, día 30.—A las 7 de la mañana, durante la celebración de una misa, se dará principio a la popular devoción del mes de María, repitiéndose al anochecer con toda solemnidad.

En la iglesia de S. Francisco.—Jueves día 30, por la mañana comenzará la devoción del mes de Mayo durante la celebración de una misa,

Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 3.—Hembras 2.—Total 5

MATRIMONIOS

Día 25.—D. Mateo Trias Bisbal, soltero, con D.ª Antonia Rotger Barceló, soltera.

Día 25.—D. Benito Fornés Ramis, soltero, con D.ª Antonia Colom Oliver, soltera.

DEFUNCIONES

Día 19.—D. Pedro Florit Ferragut, de 32 años, casado, calle de Balitx.

Día 19.—D. Agustín Fernández Pascual, de 81 años, viudo, calle de S. Pedro.

Día 21.—D.ª Magdalena Alcover Castañer, de 42 años, casada, calle de San Bartolomé.

Día 21.—D. José Bisbal Escalas, de 70 años, soltero, Predio «Can Guixes».

Día 22.—D.ª Magdalena Ferrá Canals, de 88 años, viuda, plaza Arrabal.

Día 22.—Francisca Segura Nicolau, de 1 mes, calle de Palou.

Día 23.—D.ª Catalina Magraner Vilella, de 53 años, casada, plaza de la Constitución.

Día 23.—D.ª María Coll Ballester, de 38 años, soltera, M.ª 73.

Día 23.—D. Antonio Martí Riera, de 45 años, casado, M.ª 45.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 21.—De Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 81 ton., capitán D. G. Mora, con 17 mar. pas. y efectos.

Día 22.—De Ciudadela, en 1 día, pailebot Los Amigos, de 28 ton. pat. don J. Mercé, con 4 mar. y trigo.

Día 23.—De Cette, en 3 días, laud San Rafael, de 41 ton. pat. D. G. Valent, con 6 mar. y lastre.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 22.—Para Cette, vapor León de Oro, de 81 ton., cap. D. G. Mora, con 17 mar. pas. y efectos.

AVISO

La Sociedad Republicana de esta villa invita a todos los republicanos a Junta General extraordinaria que tendrá efecto hoy sábado 25, de ocho y media a nueve de la noche, en el local que ocupa dicha sociedad, calle del Cementerio n.º 61; con el objeto de combatir el caciquismo en la próxima lucha electoral, y para el día 26 a las 6 de la tarde, invita también a los mismos con el fin de saber el resultado de las elecciones y al propio tiempo obsequiarles con un refresco.

GUANOS, AMONIAOS Y TODAS CLASES

de primeras materias para abonos, los hay en venta a módicos precios en el establecimiento de José Forteza (Bibi) calle de la Luna—SOLLER.

Indudablemente aquellas dos personas eran sus padres; conocióse a primera vista, por la ternura con que la miraban y por la confianza con que les hablaba ella.

Esther vestía con una elegancia llena de frescura: un vestido de fular celeste con cuadritos blancos, una camiseta y unas mangas de encaje.

Hubo un instante en que Mercedes fijó la mirada en aquel lado y vió a su amiga.

Su primer movimiento fué de alegría; pero al ver el lindo traje de Esther, pensó en el suyo, y bajó la cabeza ruborizada, no atreviéndose a saludarla.

En aquel instante, y como para disipar los pensamientos dolorosos de la pobre niña, oyó que decían a su espalda: —Mire usted, Condesa, esa niña que tanto llama la atención por el primor con que canta y pinta.

—¿Es aquella de allí enfrente?—dijo otra voz.

—Sí, la misma; ya sabe usted cómo se la apellida a causa de su belleza de un género bien extraño sin duda.

—Lo sé: la llaman *El Ángel de los tristes*.

—Es cierto; su verdadero nombre es Esther de Valladaras.

RED METEOROLÓGICA DE CATALUÑA Y BALEARES

SERVICIO DE LA GRANJA EXPERIMENTAL DE BARCELONA.—1.ª quincena de Abril

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLAN PBRO.—CALLE DE SAN PEDRO.

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

DÍAS	BARÓMETRO				NUBES				VIENTO				Lluvia.	TEMPERATURA				PSICRÓMETRO				Observaciones					
	Mañana		Tarde		Cantidad		Clasificación		Dirección		Fuerza			Al sol.		A la sombra		Mañana		Tarde							
	Bar.	Ter.	Bar.	Ter.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.		Mna.	Tde.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.	Mna.	Tde.		Mna.	Tde.			
1	755	14	756	18	0	0	0	O.	O.	—	—	0	0	6°	1'0	33	7	20	9	17	0	14	19	0	16	0	
2	755	14	756	16	3	4	0	C.	C.	—	—	0	0		1'4	33	5	20	9	18	0	13	0	13	0		
3	754	11	756	14	8	0	0	N.	O.	—	—	0	0		1'0	33	9	17	7	15	0	11	0	18	0		
4	756	12	754	13	4	0	0	C.	O.	S.	—	2	0		1'0	34	7	21	5	16	0	11	0	19	0	15	8
5	754	14	755	14	0	0	0	O.	O.	—	—	0	0		1'0	34	4	20	5	14	8	13	8	19	0	15	0
6	754	14	756	14	0	0	0	O.	O.	—	—	0	0		1'0	35	8	18	9	20	0	17	4	21	0	16	0
7	756	15	750	13	2	0	0	C.	O.	—	—	0	0		1'0	34	8	21	6	19	4	18	0	17	0	13	4
8	752	14	751	13	0	0	0	O.	O.	—	—	0	0		2'0	35	9	20	7	19	0	14	0	18	0	14	8
9	750	14	750	13	4	0	0	C.	O.	S.	—	1	0	0'8	1'8	29	9	17	9	20	0	13	0	16	8	13	4
10	750	14	751	14	6	4	0	C.	C.	S.	—	6	0		1'0	30	10	19	7	14	0	9	6	17	4	14	8
11	750	14	751	14	6	0	0	O.	O.	S.	—	2	0		4'0	30	7	24	5	15	0	10	0	17	0	13	4
12	759	14	751	14	0	0	0	O.	O.	S.	—	2	0		3'0	30	6	24	5	16	0	14	0	18	0	13	0
13	753	14	753	14	4	0	0	C.	O.	—	—	0	0		2'0	31	6	24	4	15	0	12	0	19	0	13	0
14	752	14	750	14	1	0	0	C.	O.	S.	S.	2	2		2'3	36	6	23	8	18	0	16	0	18	0	14	4
15	753	14	753	14	4	0	0	C.	O.	—	—	0	0		1'2	33	6	21	10	17	8	14	0	19	0	14	0

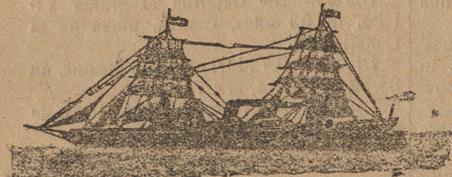
NOTA.—El barómetro se halla, en Sóller, a 52'58 metros, y en «La Punta Grossa», a 101'20 metros, sobre el nivel del mar. Las horas de observación, a las 9 de la mañana y a las 3 de la tarde.—En la casilla de la fuerza de los vientos, el 0 indica calma, las hojas están inmóviles: 1, débil, mueve ligeramente las hojas; 2, moderado, agita las hojas y pequeñas ramas; 3, bastante fuerte, agita las ramas gruesas de los árboles; 4, fuerte, dobla las ramas gruesas y los troncos de pequeño diámetro; 5, violento, sacude violentamente los árboles, rompe las pequeñas ramas; 6, huracán, derriba tejados y chimeneas, arranca los árboles.—La cantidad de las nubes se expresa en décimas de cielo cubierto, hasta 10 que significa cubierto. La clasificación por C que significa Cirros; K Cúmulos, S, Stratos; N Nimbos; OK, Cirrocúmulos.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'02 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas que se componga, será de 0'50 pesetas. En las líneas, de cualquiera tipo sea, la letra, y los grabados, se contará por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento.

SERVICIO DECENAL



ENTRE
SOLLER, BARCELONA, CETTE

Y
VICE-VERSA

per el magnífico y veloz vapor

LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes.
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, corresponda al sábado o día anterior a uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo o día festivo que sea, a la misma hora.

LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,
PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL
DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito
Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas,
frutas frescas y legumbres

BAUZÁ Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

Corresponsales a GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

PASTA FOSFÓREA

de
L. STEINER
PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende a 0'30 ptas. el bote en la Farmacia de J. Torrens.

Parjetas postales

con las mejores y celebradas vistas panorámicas de Mallorca. Se ha recibido y puesto en venta un nuevo surtido en el establecimiento de «La Sinceridad», San Bartolomé, 17.—SÓLLER.

Finca para vender

a 9 kilómetros de Palma carretera de Manacor, de 8 cuarteradas, huerta regadío hortalizas, con casa, molino estanque, y precio 42.500 pesetas, resultando un rédito del 4 por ciento. Para informes M. Bernat y Compañía, calle de Rubí 20 Palma.

LA SOLLERENSE

DE
JOSÉ COLL
CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito
Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL
VINO URANADO PÉPSICO
de
J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada «diabetes.»

PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE
INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la Leucorrea ó (flujo blanco), la Anemia y Clorosis (colores pálidos), la Dismenorrea (ó dificultad en el ménstruo), la Amenorrea (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas moléstias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y energético.

DE VENTA:
En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Peláez y Bermejo.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

EL CRÉDITO GENERAL ESPAÑOL

FUNDADO EN 1889 + CAPITAL SOCIAL 300.000 PTAS.
SOCIEDAD ANÓNIMA.—DOMICILIO SOCIAL: CALLE DE CASPE, N.º 11—BARCELONA

VENTA A PLAZOS DE VALORES NACIONALES Y EXTRANJEROS

Cotizables en Bolsa y amortizables con premios
CUENTA CORRIENTE CON EL BANCO DE ESPAÑA, CREDIT LYONNAIS Y BANCO DE BARCELONA

SE ENCARGA: De todas las operaciones de Bolsa en compra y venta.
COMPRA: Valores mobiliarios al precio de cotización oficial.
SUSCRIBE: Por cuenta agena empréstitos, acciones y obligaciones.
COBRA: Por y para sus clientes los premios y amortizaciones que puedan corresponderles en los sorteos de títulos amortizables.
DESCUENTA: Toda clase de cupones vencidos y cuyo pago esté anunciado.

La síntesis del negocio es facilitar el ahorro de pequeños capitales comprando valores mobiliarios. Pero no basta ahorrar; es necesario dar ejemplo inmediato al ahorro, para que produzca y se multiplique. Nunca se pierde el capital empleado en valores mobiliarios de los amortizables con premios y la posesión de dicha clase de títulos pone en condiciones de poder alcanzar una fortuna debida al azar, sinó con una suma cuantiosa con una suma modesta que representa por lo menos su verdadero coste.

REPRESENTANTES EN MALLORCA:

- EN PALMA: D. Pedro B. Valls, Consul de Italia, Conquistador, 38.
- EN INCA: „ Mateo Depuy, Procurador, Sala, 3.
- EN MANACOR: „ Antonio Jaume, Procurador, Felicidad, 38.
- EN FELANITX: „ Pedro Bordo, Propietario, Prohisos, 5.
- EN SÓLLER: „ Salvador Elías, calle de Vives, n.º 5.

Hotel Restaurant del Universo

DE
VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant a la carta, mesas particulares, se sirve a todas horas. El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada a la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana e Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo a la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

Se desea vender una

finca llamada *Can Magre de Deu*, consistente en huerto regadío, cañaveral y dos casas; linda con la carretera del puerto.

Para más informes dirijanse al notario D. Pedro Alcover.

Se desea alquilar una

casa nueva con todas las comodidades; agua de algebe para beber; pozo para usar lavador; situada en la calle del Mar n.º 265. Dicha casa ha estado habitada hasta hace poco tiempo por el Ayudante de Marina D. José Gómez Santaella. El que desee habitarla puede entenderse con D. José Serra que vive en «Cas Pu-put», Huerta de abajo.

COMPRA-VENTA DE INMUEBLES

AGENCIA M. BERNAT Y C.ª.—Rubí 20, PALMA

Fincas y casas de diferente importancia dando un rédito del dos y medio al seis por ciento anual. Las hay a la venta en esta Agencia.

GARROVÉS

Es temps de sembrarlos y a n' es carré de Sant Pere, núm. 19 n' hi ha de bons y barato.

LA SINCERIDAD

San Bartolomé, 17—SÓLLER

Se hacen toda clase de impresiones a una ó varias tintas, acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, muestrarios, prospectos, etc., etc., y toda clase de encuadernaciones económicas y de lujo.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»